



SETTEMBRE 2012



Avio: persone, notizie, approfondimenti

IN QUESTO NUMERO:

- | | |
|--|---|
| » LEAP - NUOVA GENERAZIONE DI MOTORI p.8 | » COLD FLOW TURBINE TEST FACILITY p.18 |
| Componenti chiave dell'innovativo motore aeronautico progettati e prodotti da Avio | L'impianto sarà il più grande e moderno laboratorio al mondo nel suo genere |
| » RISULTATI DEL PRIMO SEMESTRE 2012 p.14 | » BENEMERENZE 2012 p.22 |
| Esaminati i dati preliminari | Premiati i colleghi di Brindisi e Pomigliano d'Arco |



Vega
Lancio di qualifica



Cari colleghi e colleghe,

con questo “numero zero” di **About** inauguriamo una nuova stagione per il nostro *house organ*, un nuovo modo di comunicare l'azienda ma, anche, un modo diverso e più integrato di comunicare tra di noi.

Condividere esperienze e opportunità, conoscere la nostra azienda e le persone che ne fanno parte; approfondire le peculiarità dei nostri prodotti e apprendere quali straordinarie professionalità li realizzano: sono solo alcuni degli obiettivi di questo nostro nuovo strumento di comunicazione.

Nuovo perché, pur mantenendo il nome della testata, About aprirà a un modo nuovo di comunicare i valori e la *vision*: Innovazione, Internazionalità, Ascolto del Cliente e Sostenibilità sono parte integrante di Avio, ne costituiscono il DNA.

Nostro perché ha l'ambizione di diventare un giornale fatto dalle persone e per le persone Avio: il contributo di ognuno di noi, attraverso suggerimenti e idee, sarà essenziale per alimentarlo e farlo crescere. Insomma, per renderlo il “nostro giornale”. Per questo abbiamo deciso di usare come copertina di questo numero la foto scattata da un nostro collega in vacanza a Londra.

About arriverà nelle nostre case con periodicità trimestrale e racconterà storie di Avio e delle sue persone, ci farà conoscere da vicino la realtà dei nostri stabilimenti, in Italia e all'estero, ci darà notizie di business e di prodotto, e approfondimenti sullo scenario in cui operiamo.

In questo numero parleremo di nuove generazioni di motori, del GEnx ma anche dell'impianto Cold Flow a Varsavia, rivivremo i momenti della consegna delle Benemerenze a Brindisi e Pomigliano e vedremo le immagini della nuova campagna istituzionale Avio nei principali aeroporti italiani.

Buona lettura e buon lavoro a tutti!

Francesco Caio
Amministratore Delegato Gruppo Avio



SETTEMBRE 2012

Avio a Farnborough 2012 p. 6
Eventi

LEAP nuova generazione di motori p. 8
Prodotti

GTF geared turbofan p. 10
Prodotti

GENx il più avanzato motore aereo dell'aviazione civile p. 12
Prodotti

Team Supporto Prodotto GENx p. 12
Prodotti

Avio risultati del primo semestre 2012 p. 14
Corporate

Campagna istituzionale aeroporti p. 16
Corporate

Cold Flow Turbine Test Facility p. 18
Stabilimenti

Avio Polska festeggia 10 anni e rinnova la sua immagine p. 19
Stabilimenti

Benemerienze 2012 p. 22
Stabilimenti

Assistenza sanitaria per tutti i dipendenti p. 24
Stabilimenti

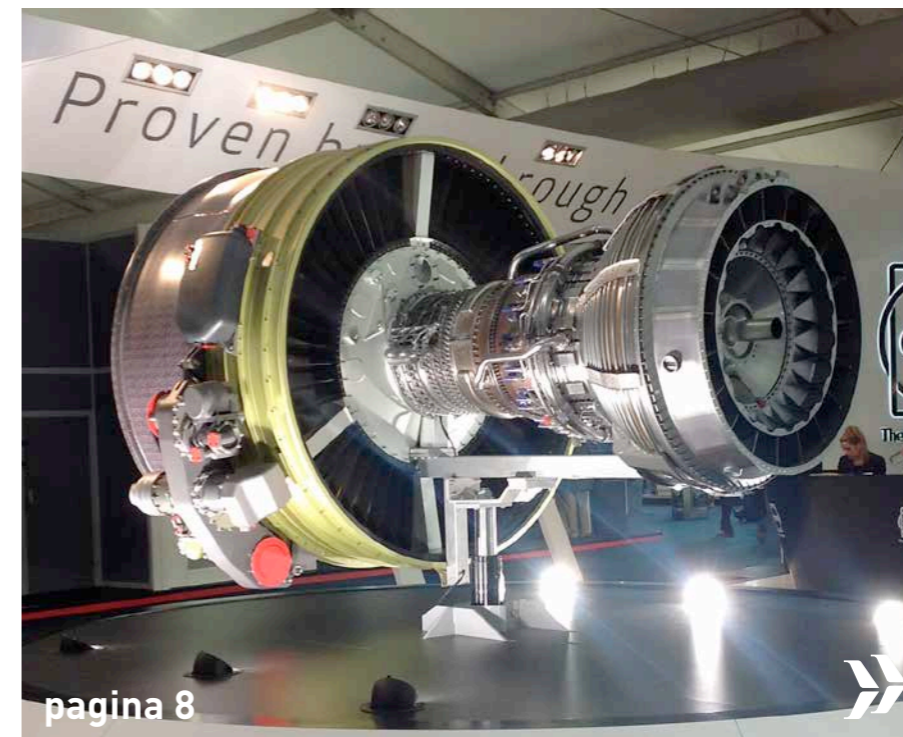
Safety Mindset la sicurezza in Avio p. 25
Stabilimenti

FLASH p. 26

IN QUESTO NUMERO:

LEAP - NUOVA GENERAZIONE DI MOTORI

Riduzione dei consumi del 15% rispetto all'attuale motore CFM56; riduzione del 50% delle emissioni NO_x rispetto agli standard CAEP/6; riduzione del 75% del rumore. Sono questi i numeri del LEAP, il motore aeronautico di nuova generazione che Avio contribuirà a sviluppare grazie ad un accordo con Snecma (Gruppo Safran). Il LEAP è all'avanguardia nello sviluppo tecnologico del settore aeronautico perché è stato sviluppato per ottenere riduzioni di consumo, di emissioni e di inquinamento acustico con grande attenzione alla sostenibilità.



pagina 8

RISULTATI DEL PRIMO SEMESTRE 2012

Nei primi sei mesi del 2012 Avio ha registrato ricavi per 1.132 milioni di Euro, in crescita di oltre il 25% rispetto al primo semestre 2011 e il valore dell' Adjusted EBITDA è stato pari a 214 milioni di Euro con una crescita di 24 milioni di Euro.

pagina 14

COLD FLOW TURBINE TEST FACILITY

Il Cold Flow Turbine Test Facility, impianto destinato alla sperimentazione delle turbine aeronautiche di bassa pressione, sarà costruito a Zielonka, nei pressi della capitale polacca, e sarà il più grande e moderno laboratorio al mondo del suo genere.

pagina 18

BENEMERENZE 2012

La cerimonia per le Benemerienze è da sempre un momento importante nel quale l'azienda premia l'esperienza dei dipendenti che con la loro professionalità e competenza contribuiscono da anni alla crescita di Avio.



pagina 22

Avio a Farnborough 2012



In scena a luglio i grandi protagonisti dell'aerospazio

Si è svolta dal 9 al 15 luglio la 48ª edizione della kermesse biennale dedicata al settore aerospaziale di Farnborough. L'appuntamento anche quest'anno ha richiamato addetti ai lavori e pubblico che hanno visitato gli stand e assistito alle esibizioni dei velivoli militari e civili decollati dalla pista dell'aeroporto che ospita l'evento. Alcuni però l'hanno definita un'edizione sottotono, che ha visto una bassa partecipazione di operatori del settore ed una riduzione del numero dei visitatori. Non sono mancate però le occasioni di incontro dedicate al business, soprattutto per Avio che in questa occasione ha ricevuto la visita di molte delegazioni

esterne e di rappresentanti delle istituzioni italiane come il Ministro della Ricerca, dell'Istruzione e dell'Università Francesco Profumo, il Ministro della Difesa Gianpaolo Di Paola e la Presidente della Regione Lazio Renata Polverini. Durante il Salone è stata inoltre presentata la White Night Two, piattaforma di lancio della Virgin Galactic di Richard Branson per la quale Avio firma le turbine dei motori. La White Night Two avrà il compito di portare in orbita la navetta SpaceShipTwo per voli turistici inaugurando così un nuovo business per lo spazio.

NELLA FOTO (IN SENSO ORARIO):

Francesco Profumo,
Ministro della Ricerca, dell'Istruzione
e dell'Università;
Renata Polverini,
Presidente della Regione Lazio;
Gianpaolo Di Paola,
Ministro della Difesa;
Richard Branson,
Fondatore della Virgin Records.



i numeri del salone

ESPOSITORI

Oltre 1270 da 40 Paesi

AREA ESPOSITIVA

90.000 mq

La più grande area temporanea mai allestita

VELIVOLI

21 esibizioni in volo
40 in mostra statica

DELEGAZIONI

39 provenienti da diversi Paesi nel mondo

Avio ha presentato una selezione di prodotti e progetti in fase di sviluppo ospitando alcuni dei principali moduli che progetta e sviluppa insieme ai più grandi motoristi mondiali.

Tra questi:

» **i moduli** realizzati per il motore GEnx, come la scatola di comando accessori e la turbina di bassa pressione;

» **la trasmissione di potenza TP400-D6**, la più grande mai realizzata per un motore turboelica, utilizzata dal nuovo velivolo militare A400M;

» **l'architettura motore Geared Turbofan (GTF)**, che permette di ottenere significative riduzioni in termini di consumi, emissioni e rumore, e che trova applicazione nei nuovi motori PW1500 e PW1100G -JM;

» **i componenti** realizzati con la rivoluzionaria tecnica EBM (Electron Beam Melting), in particolare le pale statoriche realizzate in titanio e alluminio (TiAl) che saranno montate sul nuovo motore Leap sviluppato con il partner Snecma (Gruppo Safran);

» **il progetto Cold Flow Turbine Test Facility** che prevede la realizzazione di un avveniristico laboratorio di ricerca e test in Polonia dedicato allo studio e allo sviluppo delle turbine aeronautiche di nuova generazione.

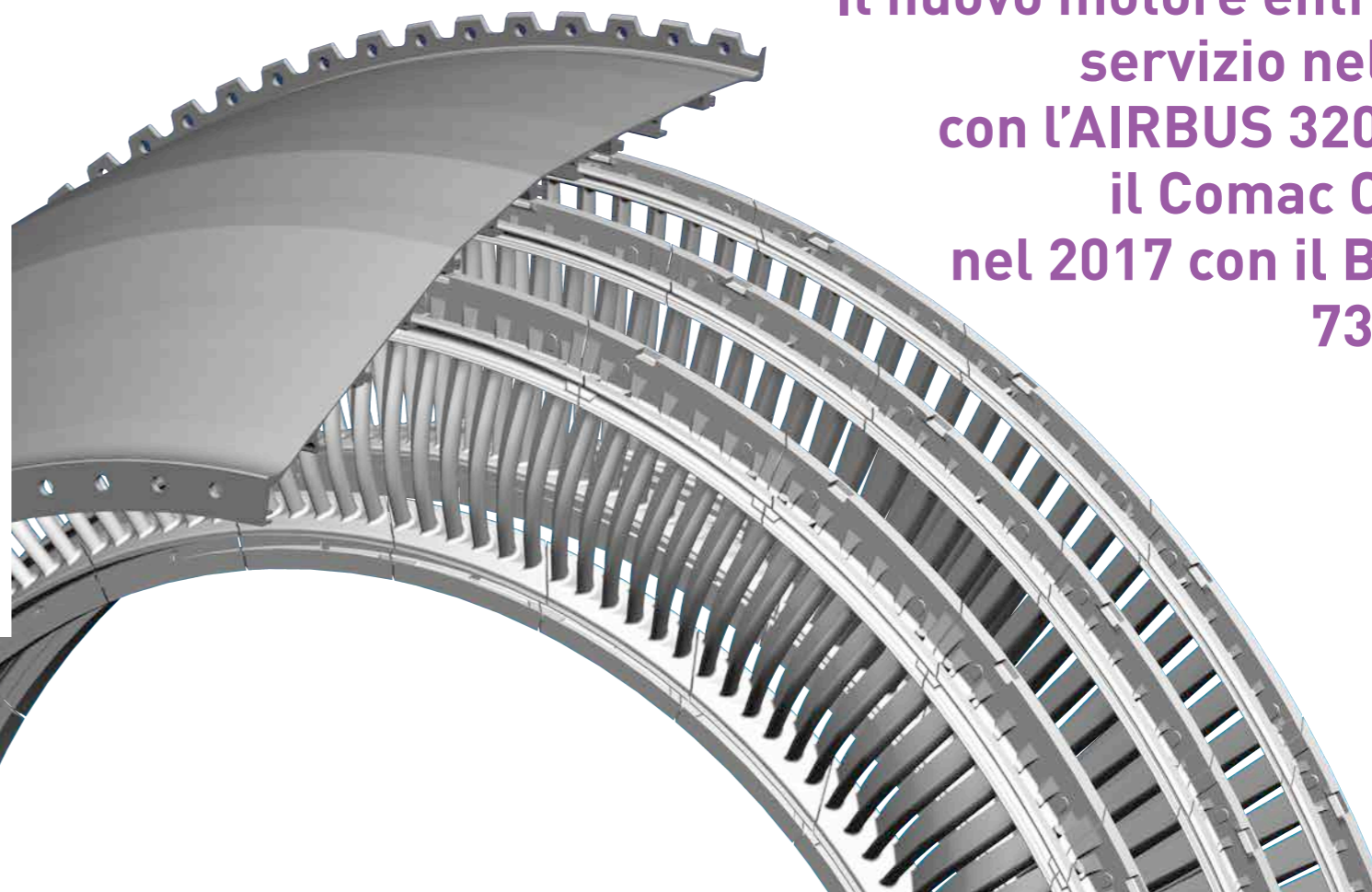
LEAP nuova generazione di motori

Rispetto all'attuale
contributo sul
motore CFM56,
Avio aumenta
di oltre tre volte
la propria quota
di partecipazione
con Snecma

Componenti chiave
dell'innovativo
motore aeronautico
progettati e prodotti
da Avio



Riduzione dei consumi del 15% rispetto all'attuale motore CFM56; riduzione del 50% delle emissioni NO_x rispetto agli standard CAEP/6; riduzione del 75% del rumore. Sono questi i numeri del LEAP, il motore aeronautico di nuova generazione che Avio contribuirà a sviluppare grazie ad un accordo con Snecma (Gruppo Safran). Il LEAP è all'avanguardia nello sviluppo tecnologico del settore aeronautico perché è stato sviluppato per ottenere riduzioni di consumo, di emissioni e di inquinamento acustico con grande attenzione alla sostenibilità. L'accordo vede Avio responsabile per la progettazione e la produzione di componenti chiave della turbina di bassa pressione: **tre stadi statorici, un disco e il casing**. Il contributo all'intero programma genererà un fatturato globale di 9 miliardi di Euro. Il motore è destinato a velivoli *narrowbody* e sarà prodotto e commercializzato dalla CFM International, leader mondiale nella propulsione aeronautica frutto di una joint venture tra Snecma e General Electric. "Siamo molto soddisfatti di questo accordo" - ha dichiarato Francesco Caio - "La nostra partecipazione al programma LEAP rappresenta il naturale sviluppo di una collaborazione pluriennale sul CFM56 che, dal 1985 ad oggi, si è imposto come *bestseller* mondiale nel campo dei motori aeronautici civili. Sarà uno dei maggiori programmi del futuro. Avio metterà a disposizione le proprie consolidate competenze nel campo della progettazione, dello sviluppo e della produzione di componenti e sistemi aeronautici contribuendo in misura significativa alla crescita del Gruppo".



Il nuovo motore entrerà in
servizio nel 2016
con l'**AIRBUS 320neo** e
il **Comac C919** e
nel 2017 con il **Boeing
737MAX**



NARROWBODY

Un aereo a fusoliera stretta, conosciuto anche come aereo a corridoio singolo. È un aereo di linea con diametro della fusoliera che va dai 3 ai 4 metri, una larghezza che consente l'allestimento di 4, 5 o 6 posti adiacenti per ogni fila su corridoio singolo. Il termine nasce per contrasto dopo la comparsa, alla fine degli anni Sessanta, dei primi aerei di linea classificati come "a fusoliera" che, disponendo di fusoliere di maggior diametro, introducevano un doppio corridoio che consentiva di ospitare da 7 a 10 posti adiacenti per ogni fila. Tipicamente sono aerei di linea per il corto-medio raggio e possono trasportare fino ad un massimo di 220-280 passeggeri.
(fonte: www.wikipedia.com)



GTF geared turbofan

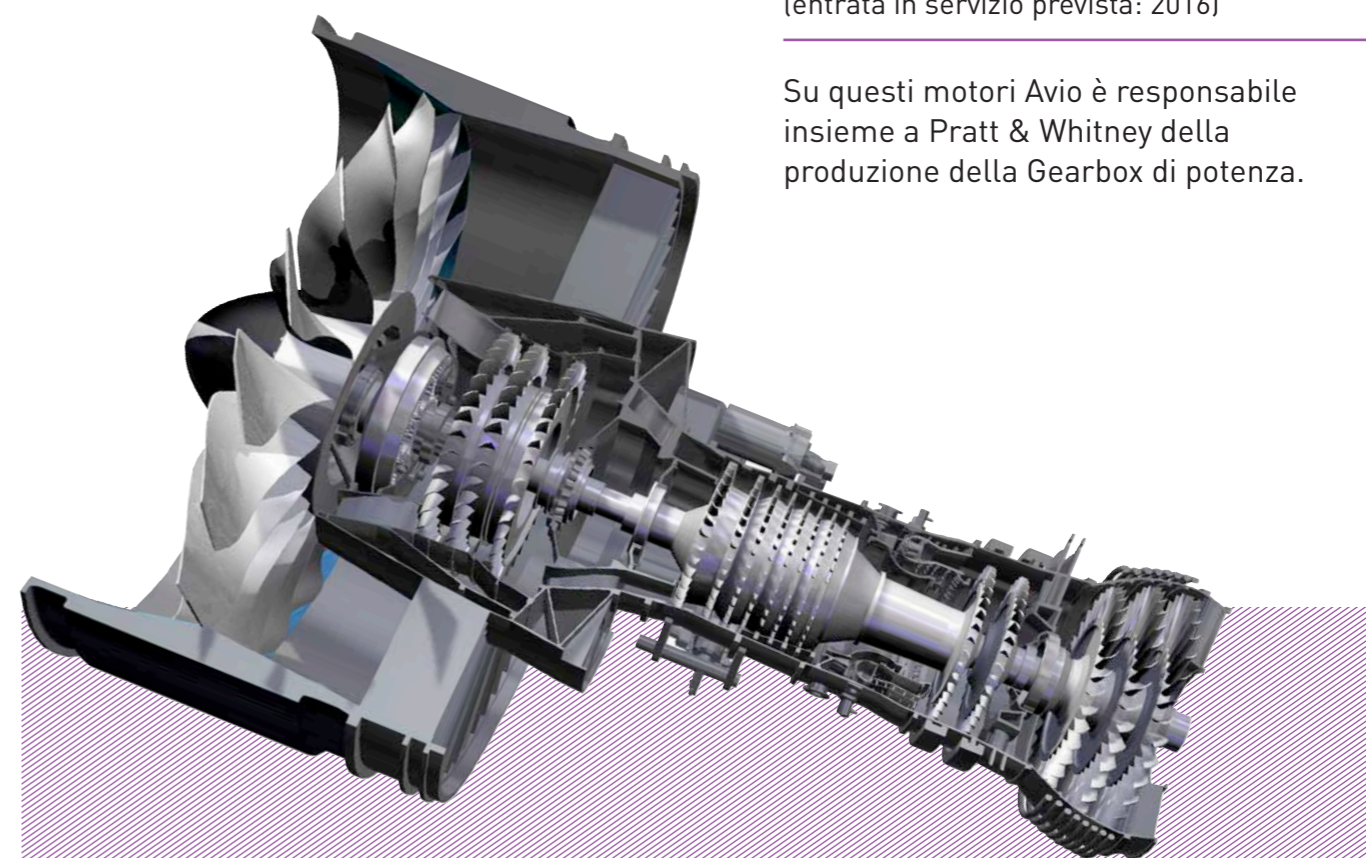


L'architettura "Green Engine" fa il suo ingresso nell'aviazione commerciale

Si è conclusa a Pomigliano d'Arco, nel Centro di Prodotto Combustori, l'attività di manufacturing del modulo MTF - Mid Turbine Frame per il motore GTF Regional PW1500, che motorizza il velivolo Bombardier C-Series. L'attività ha coinvolto diversi dipartimenti Avio che insieme hanno lavorato alla produzione dei pezzi in consegna a Pratt & Whitney. Questo importante passo segna l'ingresso di Avio sui programmi di nuova generazione del partner americano e dell'architettura "Green Engine" Geared Turbofan nell'aviazione commerciale. L'MTF di Pomigliano è il primo modulo che Avio consegna per il PW1500 e seguirà a breve da Rivalta la consegna per lo stesso motore dei moduli FDGS - Fan Drive Gear System e ADT - Accessory Drive Train. L'idea alla base del concetto di 'Geared Turbofan' è semplice e brillante al tempo stesso. In questa innovativa architettura del motore una scatola a ingranaggi (Fan Drive Gear System) collocata tra il Fan e i moduli di bassa pressione (compressore e turbina) consente ai componenti di ruotare a velocità differenti (Fan che ruota più lentamente e compressore e turbina più veloci rispetto a un motore tradizionale). Si possono così ottenere importanti miglioramenti in termini di riduzione dei consumi di carburante (nell'ordine del 15%) e del rumore. La possibilità per compressore e turbina di bassa pressione di ruotare a velocità maggiori permette anche una considerevole riduzione del numero di stadi e di parti, con conseguente riduzione del peso e dei costi di manutenzione. Avio, attraverso attività di sviluppo tecnologico in corso da circa due decenni sulle scatole ingranaggi, dispone della tecnologia per progettare e realizzare trasmissioni ad alta densità di potenza alla base dello sviluppo di propulsori innovativi, in grado di rispondere alle specifiche richieste delle aziende velivoliche sui nuovi prodotti.

Il GTF permette di ottenere significative riduzioni in termini di consumi, emissioni e rumore, e trova applicazione nei nuovi motori PW1500, PW1200 e PW1100G -JM

La nostra Azienda sta partecipando anche alla piattaforma tecnologica Clean Sky che prevede la realizzazione di un motore GTF, con trasmissione di potenza interamente progettata da Avio, che andrà in prova nel 2014



Il CP Combustori è responsabile del modulo MTF il cui componente tecnologicamente distintivo è lo STATOR FAIRING per il quale è stata messa a punto una particolare tecnica di brasatura che sta dando ottimi risultati già sui primi tre esemplari della versione BOMBARDIER per i quali si è avuto il "buono subito".

Le attività di ricerca e sviluppo tecnologico in corso intendono dimostrare nuovi concetti molto promettenti nel campo dell'architettura della trasmissione, della sua integrazione con il propulsore, dei nuovi materiali e del progetto dei componenti, nell'ottica di realizzare trasmissioni sempre più compatte ed affidabili. Avio partecipa ad importanti iniziative di ricerca sia in ambito nazionale che europeo con la possibilità di sperimentare su più livelli le sue soluzioni tecnologiche.

La tecnologia GTF equipaggerà:

Bombardier C- Series
(entrata in servizio prevista: 2013-2014)

Mitsubishi Regional Jet
(entrata in servizio prevista: 2013-2014)

Airbus 320neo
(entrata in servizio prevista: 2016)

Su questi motori Avio è responsabile insieme a Pratt & Whitney della produzione della Gearbox di potenza.

GEnx il più avanzato motore aereo dell'aviazione civile



Dall'inizio del programma più di 1200 motori ordinati dai Clienti per i B787 e B747-8

Il GEnx è il turbofan di ultima generazione proposto da GE e che offre due versioni per i velivoli B787 Dreamliner (GEnx-1B) e i B747-8 (GEnx-2B). Questo motore è stato concepito con un livello tecnologico estremamente avanzato per poter garantire: un impatto ambientale ridotto (minor emissioni inquinanti, minori livelli sonori), un ridotto costo di esercizio grazie a ridotti consumi di carburante, un minor costo di manutenzione e un peso contenuto per massimizzare il carico pagante senza penalizzare i livelli di spinta e di *performance*.

Avio, partner di GE, partecipa al programma con una quota di circa il 12% ed è responsabile della progettazione, dello sviluppo, produzione e revisione della trasmissione comando accessori, delle parti statiche della turbina di bassa pressione e di parte del sistema di lubrificazione motore.

TEAM SUPPORTO PRODOTTO GEnx

Il team racconta le sfide dell'avventura iniziata un anno fa

Una telefonata che può arrivare mentre si è in fila al supermercato oppure nel cuore della notte ed una voce dall'altro capo del telefono che ti dice "Siamo a terra!". È da qui che scattano le 4 ore che il team ha a disposizione per risolvere il problema e consegnare il pezzo che permetterà a quell'aereo di ripartire. Questa è sicuramente una ricostruzione un po' romanzata, ma non è sbagliato dire che ci si può trovare a dover risolvere situazioni di emergenza in tempi ristrettissimi se si fa parte del Supporto Prodotto GEnx. Questo team infatti si occupa di supportare i clienti di componenti Avio per la fornitura

di parti di ricambio, sia sul fronte della normale gestione dell'approvvigionamento che nelle situazioni di emergenza definite Aircraft On Ground (AOG), ossia quando un aereo è bloccato a terra a causa di un problema; in questo secondo caso le tempistiche per poter consegnare nelle mani di un corriere il pezzo necessario sono molto poche perché a disposizione si hanno solamente 4 ore. Un aereo

a terra per una compagnia aerea comporta costi molto alti causati da innumerevoli fattori: rimborsi dei biglietti, alloggiamenti dei passeggeri negli hotel, chiamata di un secondo aereo sostitutivo da un altro aeroporto, carburante perso, catering da buttare, personale da chiamare per il nuovo orario di volo; da qui la necessità di far ripartire prima possibile il velivolo. Il Team Supporto Prodotto dall'entrata in servizio del GEnx si trova ad avere come interlocutori direttamente le compagnie aeree che per nei propri velivoli montano l'innovativo motore aeronautico. Questa è una grande novità per Avio e permette un'importante visibilità verso l'esterno. Abbiamo incontrato alcuni colleghi del team per farci raccontare il loro lavoro e abbiamo scoperto che la loro storia parte da lontano. "Dal 1908, da quando vendiamo prodotti, ci siamo trovati a dover fornire ai clienti un supporto post-vendita. Allora erano velivoli, ora sono componenti." - ci raccontano Federico Friso, Claudio Canella e Piermario Cavaggioni - "Sino ad un anno fa abbiamo avuto a che fare solo con i motoristi e con i consorzi, ora con il GEnx ci interfacciamo direttamente anche con le compagnie aeree". Fornire un supporto di questo tipo direttamente alle compagnie significa vegliare sull'approvvigionamento dei componenti assicurandosi che queste abbiano i necessari pezzi di ricambio nei propri magazzini affinché le situazioni di emergenza si verifichino il meno possibile: "Si tratta di fare *education* del cliente" - afferma Christian Ferrari - "monitorando le forniture e consigliando il *customer* sulle quantità di pezzi da acquistare e stoccare. Nello specifico per il GEnx il nostro servizio è relativo al Lube System". Le scorte di magazzino sono un tema importante per chi si occupa di Integrated Supply Chain come Giusi Volgarino e Paolo Suriano che ci raccontano: "Per quanto riguarda il GEnx non abbiamo uno storico sul quale basarci, il motore infatti è entrato in servizio da poco, dobbiamo quindi gestire le scorte da tenere presso di noi per le emergenze di AOG evitando il rischio di trovarci senza parti di ricambio, oppure di tenere ferme per troppo tempo grosse quantità di materiale". Se un pezzo di ricambio richiesto dovesse non essere disponibile il team dovrebbe valutare se

NELLA FOTO (DA SINISTRA): Federico Friso, Claudio Canella, Piermario Cavaggioni, Paolo Suriano, Marco Cortona, Giusi Volgarino.

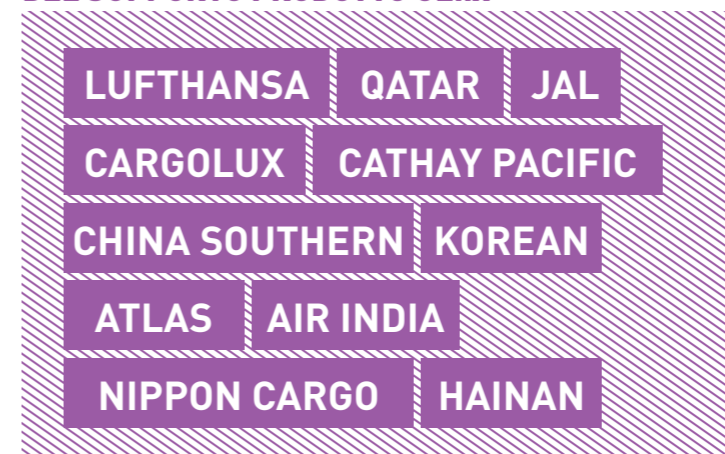
IL RESTO DEL TEAM: Christian Ferrari, Stefano Dolcini, Francesco Cataldo, Manuela Francesconi Longo, Carola Montrone, Marcella Poli, Fortunato Cristiano, Massimo Lovesio, Paolo Vairo, Monica Calligaro, Alessio Panariello, Marco Devalba, Alberto Gallo, Vincenzo Martino, Giorgio Cadore, Marco Cerutti, Gianni Bardone.



Il GEnx è entrato in servizio sul velivolo B747-8 ad ottobre 2011 con Cargolux e sul B787 Dreamliner a marzo 2012 con JAL

proporre alla compagnia aerea la manutenzione del pezzo consultando manualistica ed elaborando un piano d'azione mirato per risolvere quanto prima il problema. A supporto delle attività del team è stato anche creato un portale dedicato alle aerolinee tramite il quale possono comunicare gli ordini. Il portale è gestito da Marco Cortona: "Quest'area si sta evolvendo ancora oggi con l'obiettivo di dar vita ad un mezzo grazie al quale la comunicazione con i *customer* sia maggiormente rafforzata". Il team coinvolge diversi dipartimenti: Supporto Prodotto, Integrated Supply Chain, Unità di Business, Sistemi e Acquisti.

LE COMPAGNIE AEREE CLIENTI DIRETTI DEL SUPPORTO PRODOTTO GEnx



AOG AIRCRAFT ON GROUND

Questo termine indica che si è verificato un problema tale da provocare il ritardo o l'annullamento del volo. Generalmente vi è una corsa per acquisire i pezzi necessari per consentire all'aereo di ripartire ed evitare ulteriori ritardi o cancellazioni.

Avio risultati del primo semestre 2012

Esaminati i dati preliminari

Nei primi sei mesi del 2012 Avio ha registrato ricavi per 1.132 milioni di Euro, in crescita di oltre il 25% rispetto al primo semestre 2011 e il valore dell' Adjusted EBITDA è stato pari a 214 milioni di Euro con una crescita di 24 milioni di Euro. L'Adjusted EBITDA è un indicatore altamente rappresentativo per la misurazione dei risultati economici in quanto esclude una serie di fattori non ricorrenti e inusuali al fine di aumentare il grado di comparabilità di dati.

Il portafoglio ordini resta sostanzialmente invariato rispetto al 31 dicembre 2011; valutato al tasso di cambio euro/dollaro di fine periodo, il portafoglio è pari a 6,4 miliardi di Euro.

"Siamo soddisfatti per il semestre di risultati in crescita, ancor più apprezzabili se considerati in un contesto di rallentamento dell'economia globale, ed è una conferma di quanto il nostro portafoglio di programmi sia ampio e robusto. Allo sviluppo dei ricavi ha contribuito significativamente il Settore AeroEngine civile. In particolare, siamo molto incoraggiati dalla buona partenza del nuovo motore GEnx, nelle due versioni per i velivoli Boeing 747 e 787 Dreamliner. I risultati della prima metà dell'anno costituiscono una solida base per perseguire gli obiettivi di sviluppo della nostra azienda.", ha dichiarato Francesco Caio.

RICAVI TOTALI PRIMO SEMESTRE

1.132 mln €

RISPETTO
AL SEMESTRE 2011

+ 25%

PORTAFOGLIO ORDINI

6,4 mld €

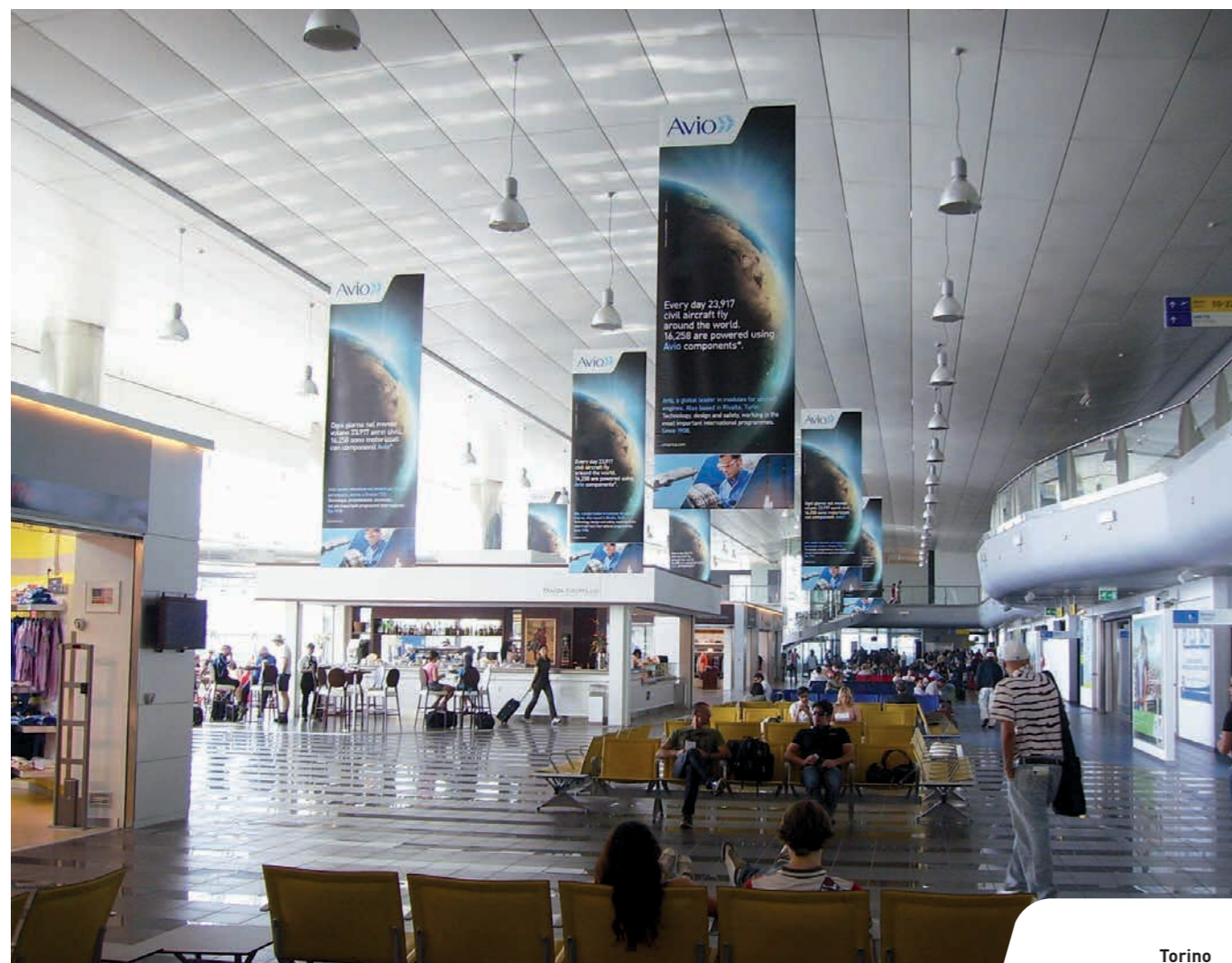


CAMPAGNA ISTITUZIONALE NEGLI AEROPORTI

Ogni giorno nel mondo volano quasi 24.000 aerei civili e di questi circa il 70% utilizza almeno un componente Avio (dati Ascend al 31 maggio 2012): per questo, il naturale scenario per la nostra pubblicità è l'aeroporto. La nuova campagna istituzionale di Avio evidenzia il nostro ruolo di leadership mondiale per la progettazione, sviluppo e produzione di componenti e sistemi

destinati ai motori aeronautici. La nostra azienda, nata nel 1908, è oggi sinonimo di tecnologia, progettazione e sicurezza, ed è presente nei più importanti programmi internazionali per lo sviluppo di compo-

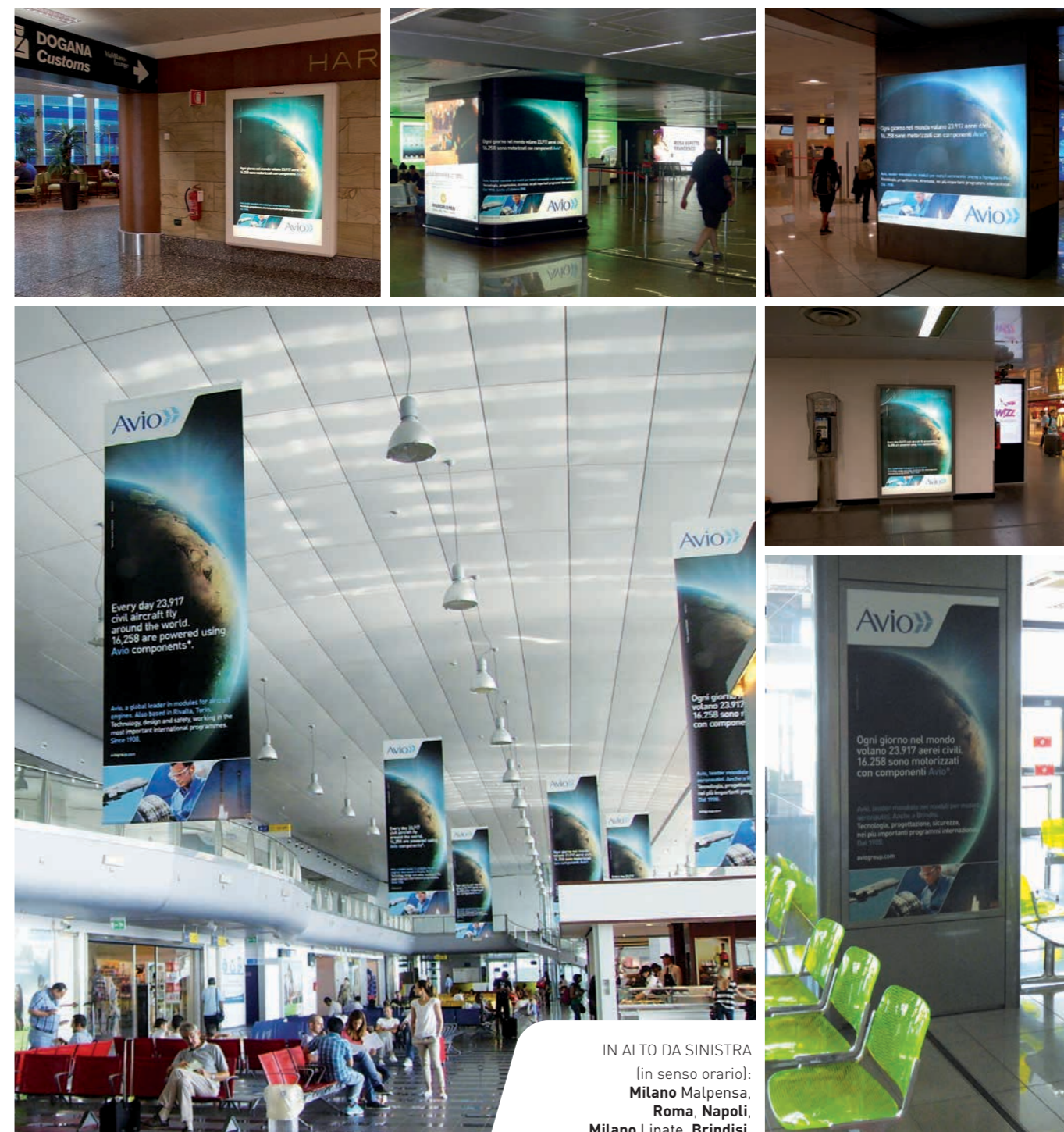
nenti per motori aeronautici e aeroderivati, nonché nello sviluppo e produzione di lanciatori spaziali. Da qui l'esigenza di una campagna pubblicitaria che valorizzi questo ruolo e la nostra internazionalità.



Torino



Nei principali aeroporti italiani torna la pubblicità di Avio



IN ALTO DA SINISTRA
(in senso orario):
Milano Malpensa,
Roma, Napoli,
Milano Linate, Brindisi,
Torino

COLD FLOW TURBINE TEST FACILITY

Il Cold Flow Turbine Test Facility, impianto destinato alla sperimentazione delle turbine aeronautiche di bassa pressione, sarà costruito a Zielonka, nei pressi della capitale polacca, e sarà il più grande e moderno laboratorio al mondo del suo genere. Sarà utilizzato per la ricerca e lo sviluppo in ambito aeronautico, nonché per i test di prototipi di turbine e dimostratori tecnologici impiegati nella realizzazione di motori aeronautici.

I promotori del progetto sono, da un lato, alcuni dei più affermati specialisti polacchi nel campo della ricerca sulle turbine del Warsaw University of Technology and Military University of Technology, dall'altro partner industriali quali il Gruppo Avio e la Military Aircraft Works No. 4 SA (Wojskowe Zakłady Lotnicze Nr 4 S.A.). Nel 2008 questi soggetti hanno creato un consorzio scientifico-industriale, al cui vertice è stata costituita la società "Aircraft Propulsion Research Laboratory - Polonia Aero" (Laboratorium Badań Napędów Lotniczych). Lo scopo del consorzio è avviare una rete di laboratori specializzati nella ricerca avanzata nel campo dell'aerodinamica dei flussi delle turbine aeronautiche, ciascuno dedicato ad un progetto autonomo ed indipendente, pur in una logica di ottenimento di proficue sinergie con le altre iniziative. Il laboratorio principale sarà situato presso la "Aircraft Propulsion Research Laboratory - Polonia Aero", mentre gli altri laboratori distaccati troveranno spazio nelle università che partecipano al progetto. Il laboratorio sarà l'infrastruttura necessaria sia per l'ottenimento di finanziamenti europei, sia per la stipula di contratti in materia di ricerca industriale e opere di sviluppo con le più grandi aziende mondiali nel settore dell'aviazione.

Membri del consorzio scientifico-industriale

Avio S.p.A. / www.aviogroup.com

Military University of Technology / www.wat.edu.pl

Military Aircraft Works No. 4 / www.wzl4.mil.pl

I COSTI

Costi totali:
55.531.000 € circa

Finanziamento del Fondo dello sviluppo Regionale Europeo:
40.097.000 € circa

Finanziamento dello Stato polacco:
7.075.000 € circa

Il progetto fornirà un grande supporto alla ricerca industriale e allo sviluppo di nuove tecnologie

L'impianto sarà il più grande e moderno laboratorio al mondo nel suo genere

Avio si è occupata della definizione del modello e della progettazione del laboratorio

Il Progetto Cold Flow Turbine Test Facility, che sarà realizzato nell'ambito della Polonia Aero Sp. z o.o., viene attribuito alla Divisione Aeroengine Civile. Giacomo Vessia è stato nominato Amministratore Unico dal Consiglio di Sorveglianza di Polonia Aero Sp. z o.o. Per tale incarico, Giacomo Vessia riporta a Pierfederico Scarpa e si avvale di Alessandro Basa come project manager per la parte esecutiva dei lavori.

AVIO POLSKA FESTEGGIA 10 ANNI E RINNOVA LA SUA IMMAGINE

Per l'occasione il sito ha celebrato il decimo anniversario con due importanti eventi e un *rebranding* d'effetto

È dalla Polonia che è partita l'internazionalizzazione della nostra azienda e per festeggiare l'inizio di questo importante percorso Avio Polska celebra i 10 anni dalla sua creazione con due appuntamenti e il *restyling* del plant. Da quest'anno infatti la società fa riferimento al principale logo aziendale abbandonando il proprio marchio per rafforzare ancor di più l'immagine di Avio nel mondo: il rebranding dello stabilimento è stato realizzato all'insegna di questo obiettivo.



Reception



L'intervento più importante riguarda Bielsko-Biata, dove si trova lo stabilimento produttivo in cui lavorano 462 persone. All'ingresso della sede è stata installata un'insegna con il logo Avio e all'interno è stata completamente rinnovata la reception ispirandosi a quella che si trova a Rivalta. Sono stati realizzati dei pannelli a muro che riprendono le linee delle "ali" del logo, e sono state stampate delle fotografie con immagini relative ai business dell'azienda. Nella reception si trovano inoltre in esposizione delle turbine di produzione Avio e uno schermo dedicato al nuovo Telenews (vedi alla sezione Flash di questo numero).

Avio Polska è stata fondata nel 2001, ma è dall'anno successivo che lo stabilimento ha aperto i battenti specializzandosi nella produzione di pale per turbine aeronautiche. Da allora la Società è cresciuta di anno in anno e oggi è una delle aziende di spicco del Paese, al punto di ricevere il Premio per l'Innovazione. Avio Polska è la seconda azienda più innovativa nel settore dei trasporti e la tredicesima (su 500) tra tutte le imprese polacche di *rating* secondo l'Istituto di Economia dell'Accademia polacca delle Scienze. Ha ricevuto inoltre l'U.S. Poland Business Summit Award ottenuto per la cooperazione con compagnie aeree leader come General Electric, Pratt & Whitney e Rolls Royce. La Società è stata definita esempio eccellente di produzione e collaborazione tecnologica tra Polonia, Europa e Stati Uniti.



L'esterno e l'interno dello stabilimento



Immagini dell'Open Day a Bielsko Biala

Il primo dei due momenti di festeggiamento per i dieci anni si è tenuto domenica 2 settembre a Bielsko-Biata. In questa occasione i dipendenti hanno partecipato al Family Day potendo condividere con i propri parenti la giornata e mostrando loro il proprio posto di lavoro. Il 25 settembre inoltre a Varsavia si è tenuto un evento dedicato alle Istituzioni all'interno del Palazzo Reale con oltre 100 partecipanti.

BENEMERENZE 2012

La cerimonia per le Benemerenze è da sempre un momento importante nel quale l'azienda premia i dipendenti che con la loro professionalità e competenza hanno contribuito alla crescita di Avio. I colleghi premiati hanno potuto condividere con i propri familiari questa tappa del proprio percorso lavorativo e festeggiare i 25 e i 30 anni di attività. Quest'anno la cerimonia si è tenuta all'interno degli stabilimenti dando così possibilità a tutti i partecipanti di avere uno sguardo diverso sugli spazi che ogni giorno li accolgono per il lavoro. Ed ecco quindi le Sale prova di Brindisi e Pomigliano, siti sinora coinvolti, trasformate in aeree per le premiazioni, con allestimenti e catering dedicati. Lunedì 2 luglio a Brindisi e martedì 3 a Pomigliano ad accogliere i Bene-

Premiati i colleghi di Brindisi e Pomigliano d'Arco

meriti Avio sul palco, in rappresentanza del top management: Francesco Caio, che ha personalmente premiato; Luciano Graziotti e Giuseppe Coccon. L'evento ha visto anche la partecipazione dell'ASeA (Associazione Seniores Avio), con il Presidente Sebastiano Fagone Buscimese che ha consegnato i premi accanto all'amministratore delegato, e delle Istituzioni locali Cosimo Consales (Sindaco di Brindisi), Giuseppe Marinò (Confindustria Brindisi) e Raffaele Russo (Sindaco di Pomigliano d'Arco).



Brindisi



Pomigliano



Francesco Caio



Luciano Graziotti



Una dipendente Avio premiata



IL VIDEO

Per l'occasione è stato realizzato un video dal titolo "Come eravamo" dedicato agli anni in cui i nostri colleghi hanno iniziato a lavorare in azienda. Immagini dei principali eventi del periodo, intervallati da immagini relative alle pubblicità istituzionali aziendali di allora. Il video è disponibile in Intranet nella sezione News/filmati.

213 PREMIATI

1981

30 anni
di lavoro
festeggiati
nel 2011

1982

30 anni
di lavoro
festeggiati
nel 2012

1986

25 anni
di lavoro
festeggiati
nel 2011

1987

25 anni
di lavoro
festeggiati
nel 2012

ACCADEVA IN QUEGLI ANNI...

1981

Città del Vaticano: mentre attraversa Piazza San Pietro, il Papa Giovanni Paolo II viene ferito gravemente da colpi d'arma da fuoco. Londra: nella cattedrale di St. Paul si sposano Lady Diana e Carlo d'Inghilterra. Viene presentato il PC IBM, un personal computer che sarà lo standard di riferimento per il futuro.

1982

Escono al cinema i film E.T. l'Extra-Terrestre di Steven Spielberg e Blade Runner di Ridley Scott. Madrid: l'Italia vince i Mondiali di calcio in Spagna battendo la Germania Ovest per 3-1. Esce l'album musicale più venduto al mondo, Thriller di Michael Jackson con 109 milioni di copie vendute.

1986

Cernobyl (Ucraina): incidente alla centrale nucleare. Londra: i Queen suonano al stadio di Wembley in uno storico concerto all'interno della loro ultima tournée. Nobel per la Medicina a Rita Levi Montalcini "per le scoperte e l'individuazione di fattori di crescita cellulare".

1987

Italia: alla 37ª edizione del Festival di Sanremo vincono Umberto Tozzi, Enrico Ruggeri e Gianni Morandi con "Si può dare di più". Italia: il Napoli conquista il suo primo scudetto, oltre un milione di persone si riversano nelle strade della città per festeggiare l'evento. Viene inaugurato il sistema operativo Windows.

ASSISTENZA SANITARIA PER TUTTI I DIPENDENTI



Il nostro sistema di welfare aziendale si arricchisce grazie alla Convenzione Cassa Previline

La copertura sanitaria partirà al raggiungimento di 1250 adesioni

La stipula della Convenzione Cassa Previline permetterà, a partire dal 1 gennaio 2013, l'accesso ad una forma di assistenza sanitaria integrativa per i dipendenti (e i loro familiari) che fino ad oggi ne erano esclusi. Si tratta di una polizza di rimborso delle spese mediche studiata da Unisalute in base alle esigenze dei dipendenti e i cui contenuti sono stati definiti nell'ambito di una commissione paritetica (Avio e Organizzazioni Sindacali). Il modello di assistenza sanitaria integrativa prescelto comprende le diverse esigenze sia dei singoli che dei nuclei familiari, garantendo l'accesso ad un'ampia gamma di prestazioni sia di prevenzione che di rimborso spese, con un'adeguata copertura territoriale rispetto agli stabilimenti interessati.

A chi è estesa la copertura?

A tutti i dipendenti del Gruppo, compresi coniuge o convivente more uxorio e figli a carico

Quali sono le sedi convenzionate?

In Intranet e sul sito Internet alla sezione dedicata è disponibile l'elenco

Come aderire?

Compilando il modulo di pre-adesione e consegnandolo ai punti di raccolta.

Quanto costa?

Il contributo mensile a carico del dipendente è pari a 13,00 Euro

Su Intranet e sul sito

www.aviogroup.com/it/assistenza_sanitaria/

sono disponibili maggiori informazioni e la modulistica di pre-adesione.



Sono in distribuzione da giugno negli stabilimenti Avio italiani degli opuscoli dedicati a specifici temi della sicurezza dei lavoratori, realizzati con l'obiettivo di incidere sulla cultura della prevenzione e ridurre fortemente il numero degli infortuni in azienda. L'iniziativa, lanciata dal dipartimento Health & Safety, darà vita a 45 fascicoli che verranno distribuiti dagli RSPP (Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione) e dai Preposti direttamente agli addetti operanti negli stabilimenti. Per ciascuno di questi è previsto un momento di incontro tra RSPP e Preposti e uno successivo tra Preposti e addetti, nell'ambito dei quali vengono condivisi i contenuti dei fascicoli. "Vogliamo che la cultura della sicurezza sia sempre più un patrimonio consolidato per tutti noi" - afferma Francesco Caio - "per questo motivo abbiamo voluto realizzare iniziative strutturate come quella di Avio Safety Mindset indirizzata a tutti i colleghi con l'obiettivo di sensibilizzarli sulle buone pratiche di condotta da tenere ogni giorno sul posto di lavoro. È uno sforzo comune di tutti, ma necessario per arrivare all'obiettivo "incidenti zero" che abbiamo più volte condiviso e dal quale nessun piano di sviluppo sostenibile può prescindere». Nell'ambito dell'iniziativa è stata attivata la mail safety@daviogroup.com tramite la quale è possibile comunicare direttamente con il dipartimento promotore. Per chi preferisce scrivere è a disposizione un talloncino in ogni fascicolo che si può depositare compilato in appositi box "Health&Safety risponde" posizionati negli stabilimenti.

Gli opuscoli potranno essere inseriti in un raccoglitore ad anelli in distribuzione da settembre

SAFETY MINDSET LA SICUREZZA IN AVIO

Dedicati alla sicurezza e alla prevenzione i 45 fascicoli proposti da Health & Safety

le tematiche

i ruoli della sicurezza

dispositivi e modalità di protezione

valutazione dei rischi e segnaletica

macchine, impianti, attrezzature e utensili nei luoghi di lavoro

gestione delle emergenze

sistemi di gestione e aspetti generali

La distribuzione cartacea avviene tramite gli RSPP e i Preposti. La versione PDF è disponibile nella Intranet aziendale nell'area dedicata

FLASH

INAUGURAZIONE DELLA ROTONDA DI COLLEFFERRO

Per celebrare le ottime performance ottenute dal lanciatore satellitare Vega in occasione del lancio di qualifica, Avio ha voluto donare alla città di Colferro un modello in scala 1/3 del lanciatore. Il modello, alto 10 metri, è stato collocato all'ingresso della città, al centro di una delle principali rotonde che consente l'accesso al centro abitato. L'inaugurazione si è tenuta alla presenza di Mario Cacciotti (Sindaco di Colferro), Pier Giuliano Lasagni (Senior Vice President Space Division di Avio), e Francesco Depasquale (Amministratore Delegato di ELV). Già il 13 febbraio, giorno del lancio, la città aveva celebrato Vega installando nella piazza della città un maxischermo grazie al quale seguire in diretta l'evento. Con l'inaugurazione della rotonda Colferro conferma il proprio appellativo di "Città dello spazio".



OPEN DAY A COLLEFFERRO

Avio ha deciso di aprire le porte della propria sede di Colferro per un Open Day rivolto alla cittadinanza. L'evento si svolgerà il 20 ottobre e prevede una visita guidata agli impianti di produzione di Ariane 5 e Vega.



OPEN DAY 20 OTTOBRE 2012

PORTE APERTE ALLO STABILIMENTO AVIO DI COLLEFFERRO

Ti aspettiamo per visitare insieme gli impianti dove vengono sviluppate le tecnologie spaziali di **VEGA** e **ARIANE**



ORARIO

dalle 10.00 alle 16.00

PER INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI*

Telefona al numero verde

800 960 288

attivo da lun-ven

09.00 – 13.00 14.00-18.00

*Le iscrizioni sono aperte fino ad esaurimento dei posti disponibili

FIRMATO IL PRIMO ORDINE PER UN SISTEMA ELETTRICO AVIO

È stato firmato il primo ordine in assoluto per un Sistema Elettrico Avio che nei prossimi mesi vedrà la divisione SIAT - System Integration and Advance Technology impegnata nella progettazione e successiva realizzazione della prima turbina Avio con generatore elettrico integrato e modulare (con annesso sistema di azionamento Power Conversion e sistema di controllo). Questo prodotto sarà un importante passo verso la realizzazione di un More Electrical Engine con applicazione aeronautica.

LANCIO DEL NUOVO TELENEWS

Il sistema Telenews verrà presto completamente rinnovato utilizzando mezzi innovativi che permetteranno anche la trasmissione di video e informazioni in tempo reale. Il Telenews è un mezzo prezioso per tutti i colleghi che non hanno accesso alla Intranet e che tramite i monitor esposti nelle diverse aree aziendali possono essere raggiunti dalle informazioni che riguardano Avio. Nel corso del 2012 saranno installati punti Telenews nei siti italiani e nello stabilimento di Bielsko-Biala in Polonia, nel 2013 i punti saranno implementati.



VOLARE LA MOSTRA ALLE OGR

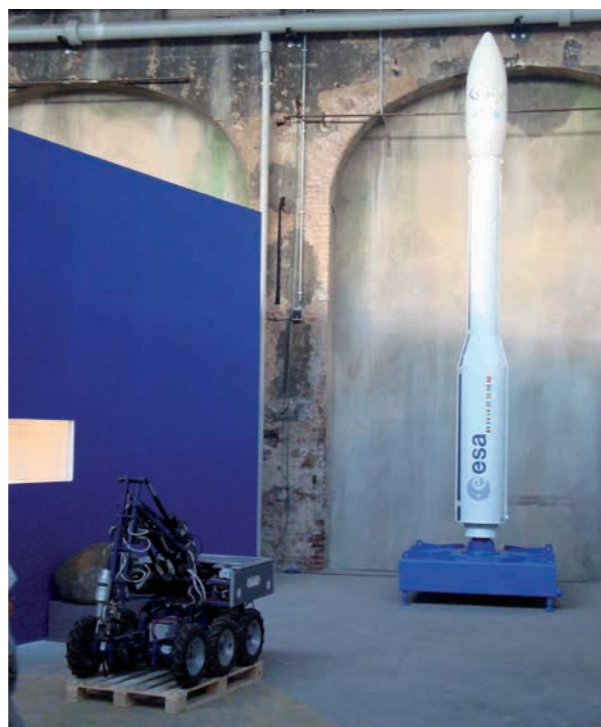
Sino al 4 novembre sarà possibile visitare la mostra "Volare", una panoramica delle esperienze e delle conquiste più significative che hanno contraddistinto la storia dell'aviazione italiana.

L'esposizione si tiene alle Officine Grandi Riparazioni (OGR) in occasione delle celebrazioni del centenario dell'Aeronautica italiana.

Avio sarà sponsor della mostra esponendo un modello del lanciatore Vega alto 5 metri. Questa sponsorizzazione permette a tutti i dipendenti muniti di tesserino aziendale di ottenere un ingresso ridotto.

Per maggiori informazioni:

www.officinegrandiriparazioni.it/volare/

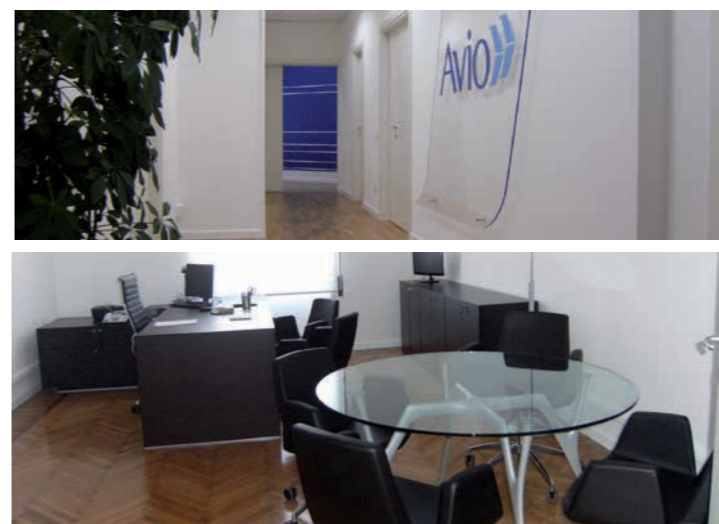


OFFICINE GRANDI RIPARAZIONI:

Complesso di circa 200.000mq edificato tra il 1885 e il 1895 e destinato alla costruzione e manutenzione delle locomotive e dei vagoni fino agli anni Settanta. Adibito in seguito a magazzino per macchine utensili e dismesso definitivamente negli anni Novanta, oggi è sede di importanti esposizioni.

RESTYLING DEGLI UFFICI DI ROMA

A seguito del *rebranding* ora anche gli uffici Avio di via Barberini sono stati rinnovati. Ecco alcune immagini.



IL NOSTRO LOGO COMPIE UN ANNO

A luglio 2011 Avio ha cambiato logo, portando alla conclusione un percorso iniziato due mesi prima con un sondaggio rivolto a tutti i dipendenti. Da allora il nostro logo è stato in primo piano in importanti tappe come il lancio di Vega e la firma dei contratti con Snecma per il LEAP e Pratt & Whitney per il PW1100G-JM.

Questa fase di sviluppo continua con nuove e ambiziose sfide che rafforzeranno la nostra azienda, come il primo ordine per lo sviluppo di un Sistema Elettrico a firma Avio.

Le attività di rebranding avviate nel 2011 sono proseguite nel corso di quest'anno e hanno coinvolto, al momento, gli stabilimenti in Italia e in Polonia, contribuendo a consolidare la nostra immagine tra gli *stakeholder* esterni, in particolare clienti, fornitori e media. Nell'ottica di continuare questo processo di crescita comune quest'anno è stato fatto un nuovo passo verso il maggior consolidamento aziendale richiedendo alle società controllate e le divisioni aziendali di utilizzare il logo Avio anziché un proprio distinto marchio.



AVIO È SPONSOR UFFICIALE DELLA ENEL BASKET BRINDISI

Per la stagione sportiva 2012-2013 Avio è sponsor ufficiale della seguitissima squadra di Serie A. Il logo aziendale campeggerà su diversi materiali promozionali durante le partite e le altre attività pubblicitarie e sportive che coinvolgeranno i giocatori. Un grosso in bocca al lupo alla squadra per un campionato di successo!





AVIO SIGLA UN ACCORDO CON LA FORZA AEREA BRASILIANA E AVIO DO BRASIL INAUGURA LA LINEA DI MANUTENZIONE

Avio e la Forza Aerea Brasiliana (FAB) hanno siglato un contratto per la fornitura di parti di ricambio per il motore Spey MK 807 che equipaggia i velivoli da caccia AM-X. La nostra Azienda supporta l'Aeronautica Militare Italiana dall'inizio del programma AM-X e produce, nello stabilimento di Rivalta, i componenti del motore del caccia militare in dotazione alla FAB. Con questo accordo Avio consolida ulteriormente il suo ruolo di partner strategico nel settore dei motori militari della Forza Aerea Brasiliana. Dal 2008 la nostra Azienda infatti è responsabile della revisione e del supporto logistico dei turbogetto Spey MK 807 brasiliani e di recente ha inaugurato la nuova linea di manutenzione di questi motori presso lo stabilimento di Avio do Brasil. Alla cerimonia hanno partecipato il comandante della Forza Aerea Brasiliana, Ten. Gen. Juniti Saito, autorità e membri dell'alto comando dell'Aeronautica.

INIZIATIVE PER I TERREMOTATI

Le scosse più forti sono state quelle del 20 e del 29 maggio, ma la terra ha tremato ancora e ancora e nessuno in Emilia e nelle altre zone colpite dimenticherà gli attimi di paura vissuti. Da allora sono state molte in Italia le iniziative di supporto alla ricostruzione.

Avio ha aderito all'iniziativa promossa da Confindustria e Organizzazioni Sindacali CGIL, CISL e UIL per la raccolta di un contributo di solidarietà. Le adesioni sono state 1.870 e sono stati raccolti 19.769,70€ complessivi. Accogliendo l'invito delle parti sociali, l'azienda ha messo a disposizione una somma pari a quella raccolta tra tutti i dipendenti. **Al "Fondo di intervento a favore delle popolazioni, dei lavoratori e del sistema produttivo della Regione Emilia-Romagna e della Provincia di Mantova" verrà quindi complessivamente versata la somma di 40.000 €.** Inoltre, a Pomigliano, il CeDAS - Centro di Attività Sociali Avio- ha aderito all'iniziativa "1€/Kg per rinascere - Un aiuto ai caseifici terremotati del Parmigiano Reggiano", tramite la quale i lavoratori hanno acquistato **462 kg di Parmigiano Reggiano**. **Il ricavato è stato destinato dal Consorzio del Parmigiano Reggiano a favore dei caseifici che hanno subito gravi danni a seguito del terremoto.**

Scriviamo insieme... ABOUT

VI INVITIAMO
A FAR PARTE DELLA SQUADRA!

Scrivete a
internal.communications@aviogroup.com
oppure

Ufficio Comunicazione –
Comunicazione Interna 4° piano
Palazzina – Via I Maggio, 99
10040 Rivalta di Torino.

Benvenuti lettori! Beh, sì...darvi il benvenuto quando avete già sfogliato il giornale può sembrare fuori luogo, ma è proprio da qui che nasceranno i prossimi numeri di About, dallo spazio in cui desideriamo raccogliere i contributi di tutti. Non solo lettere, ma anche immagini, idee, suggerimenti, messaggi e segnalazioni che considerate utili per la condivisione con i colleghi. Per questo abbiamo voluto dedicare la copertina del primo numero alla foto inviata dal collega Giuseppe Marella, un segnale di come questa rivista sia nostra: dedicata a noi e costruita insieme. Benvenuti quindi in un nuovo About, completamente rinnovato nella grafica, nei contenuti e nella modalità di distribuzione. Un About che vuole raccontare le nostre storie e contribuire a condividere ciò che accade in Avio e nel business in cui operiamo.



N° iscrizione 5824 del 09/12/2004
Tribunale di Torino

Nome testata
About
Periodicità
Trimestrale
Proprietà
Avio S.p.A.

Direttore Responsabile
Deborah Parodi

Redazione
Avio Dipartimento Comunicazione
e Relazioni Istituzionali

Progetto grafico e impaginazione
Francesca Infantino / Pangramma

Tipografia
Egizia s.r.l.

*Fonte: Ascend 31/05/2012

Ogni giorno nel mondo volano 23.917 aerei civili.
16.258 sono motorizzati con componenti **Avio***.

Avio, leader mondiale nei moduli per motori aeronautici.
Tecnologia, progettazione, sicurezza, nei più importanti programmi internazionali.
Dal 1908.



aviogroup.com

Avio 